172 — 131

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. TABLEAU No. 1.

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province: Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 32 — in / dans Montréal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Joseph Barcelo — Enumerator. / Recenseur.

Page 2

Numbered in the order of visitation: Dwelling House (Numéroté dans l'ordre des visites: Domicile)	Family, household or institution (Famille, ménage ou institution)	Name of each person in family, household or institution (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution)	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex (Sexe)	Relationship to head of family or household (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage)	Single, married, widowed, divorced or legally separated (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement)	Month of birth (Mois de naissance)	Year of birth (Année de naissance)	Age at last birthday (Age au dernier anniversaire)	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada if not immigrant (Pour les immigrés, année d'immigration au Canada)	Year of naturalization (Formerly an alien) (Pour les étrangers, année de naturalisation)	Racial or tribal origin (Origine selon la race ou la tribu)	Nationality (Nationalité)	Religion (Religion)	Chief occupation or trade (Emploi principal ou métier)	Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a)	Employer (Patron)	Employs others (Employe)	Working on own account (Travaillant à son compte)	Name of place where engaged in business, as farm, mill, factory, office, store, etc. (Nom de l'endroit où l'on est employé, ferme, moulin, usine, bureau, magasin, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade (Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ordinaire)	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any (Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux, s'il y en a)	Hours of working time per week at chief occupation (Heures de travail par semaine à l'emploi ordinaire)	Hours of working time per week at other occupation, if any (Heures de travail par semaine à d'autres emplois)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade (Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier)	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any (Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires, s'il y en a)	Rate of earnings per hour in employment by the hour—Cents (Taux de l'heure pour ceux payés à l'heure—Cents)	Insurance held at date—Upon life (Assurance en vigueur à date—Sur la vie)	Against accident or sickness (Sur les accidents ou la maladie)	Cost of insurance in arrears (Coût de l'assurance en arrière)	Months at school in 1910 (Nombre de mois à l'école en 1910)	Can read (Sait lire)	Can write (Sait écrire)	Language commonly spoken (Langue parlée couramment)	Cost of education over 15 years of age at Collège, Academy, University (Coût de l'instruction au-dessus de 15 ans au Collège, Académie, Université)	Blind (Aveugle)	Deaf and dumb (Sourd et muet)
1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
~~10~~	~~10~~	Trudeau	Flore	232 Dorchester	F	Fille	C	Mai	1901	10	P. Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																	10	Oui	Oui	Français			
11	11	Magille	William	6 Peck	M	Chef	M	Décembre	1862	49	Terre Neuve	1892		Anglaise	Canadienne	Méthodiste	Portageur	Manœuvre		E		Forge	48	3	60	60	$576	$36.00		$400.00	4%	$26.00		Oui	Oui	Anglais			
		"	Mary	" 6 "	F	Épouse	M	Octobre	1881	30	Angleterre	1896		Anglaise	Canadienne	Méthodiste		Rien														$5.20		Non	Non	Anglais			
		"	Harold	" "	M	Fils	C	Août	1909	2	P. Québec			Anglaise	Canadienne	Méthodiste		Néant												$162.00	3%			Non	Non	Anglais			
		"	Maud	" "	F	Fille	C	Juillet	1894	13	Terre Neuve	1898		Anglaise	Anglaise	Méthodiste	Caissière			E		Magasin de chaussures												Oui	Oui	Ang. & F.			
		"	Béatrice	"	F	Fille	C	Août	1904	7	P. Q.			Anglaise	Canadienne	Méthodiste		Néant																Non	Non	Anglais			
		"	Juliette	"	F	Fille	C	Septembre	1905	6	P. Q.			Anglaise	Canadienne	Méthodiste		Néant																Non	Non	Anglais			
		"	Martha	"	F	Fille	C	Juin	1906	5	P. Q.			Anglaise	Canadienne	Méthodiste		Néant																Non	Non	Anglais			
12	12	Lemieux	Albert	2 Peck	M	Chef	M	Août	1883	28	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Journalier					Magasin de bois	26		60		$780		17½¢					Oui	Oui	Français			
		"	Eva	" "	F	Épouse	M	Janvier	1884	27	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																Oui	Oui	Français			
		"	Lucien	" "	M	Fils	C	Juillet	1903	8	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant															4	Oui	Oui	Français			
		"	Roméo	" "	M	Fils	C	Mai	1904	7	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant															4	Oui	Non	Français			
		"	Georges	" "	M	Fils	C	Octobre	1907	4	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																Non	Non			Oui	
		"	Jean	" "	M	Fils	C	Juin	1910	1	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																Non	Non	Français			
13	13	Mattie	Paul	2 Lamont	M	Chef	M	Février	1859	52	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Macon			E		Maison de pension	30		60		$840		14¢					Oui	Oui	Français			
		"	Euphémie	" "	F	Épouse	M	Mai	1862	51	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Maison pension			RC			52											Oui	Oui	Français			
		Hendley	Henri	" "	M	Neveu	C	Mars	1897	14	P. Q.			Islandaise	Canadienne	Catholique R.	Chauffeur			E		Épicerie	20		60		$720							Oui	Oui	Français			
		"	Roméo	" "	M	Neveu	C	Juin	1899	12	P. Q.			Islandaise	Canadienne	Catholique R.		Néant															10	Oui	Oui	Français			
		"	Jeanne	" "	F	Nièce	C	Juillet	1894	17	P. Q.			Islandaise	Canadienne	Catholique R.	Modiste			E		Salon de Modes	52		60		$420							Oui	Oui	Français			
		Paré	Roxanne	" "	F	Servante	C	Avril	1888	23	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Servante			E		Maison pension	52				$120							Non	Non	Français			
		Gauvreau	Edmond	" "	M	Pensionnaire	C	Décembre	1888	22	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Cordonnier			E			52				$1.00			$15.00	2%	$10.00		Oui	Oui	Français			
	X	Gaudet	Antonio	" "	M	Pensionnaire								Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																Oui	Non	Français			
		Lavoie	Ellen	" "	M	Pensionnaire	C	Juillet	1886	24	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Tailleur			E		Maison de pension	52		60									Oui	Oui	Français			
		Grotton	J. C.	" "	M	Pensionnaire	C	Février	1889	21	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Comptable			E		Maison de pension	52	8	54	6	$420	$25						Oui	Oui	Français			
		De Tilly	Louis	" "	M	Pensionnaire	C	Décembre	1893	18	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Employé de bureau			E		Bureau	52											Oui	Oui	Français			
		Lé Tilly	Yves	" "	M	Pensionnaire	C	Mars	1897	14	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Comptable			E														Oui	Oui	Français			
14	14	Pelletier	Joseph Emile François	2113 St Laurent	M	Chef	M	Décembre	1863	48	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Rételier			E	RC		~~52~~		~~120~~		~~$[illegible]~~							Oui	Oui	Fr. & A.			
		"	Eveline	" "	F	Épouse	M	Janvier	1874	37	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																Oui	Oui	Fr. & A.			
		"	Inès	" "	M	Fils	C	Mai	1898	13	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant															10	Oui	Oui	Français			
		"	Laura	" "	F	Fille	C	Mars	1892	19	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																Oui	Oui	Français			
		"	Clémentine	" "	F	Fille	C	Décembre	1901	10	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant															10	Oui	Oui	Français			
		"	Adriana	" "	F	Fille	C	Avril	1903	8	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant															10	Oui	Oui	Français			
		"	Amanda	" "	F	Fille	C	Août	1907	4	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																Non	Non	Français			
15	15	Lefebvre	Rodolphe	2119 St Laurent	M	Chef	M	Janvier	1881	30	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Marchand				RC	Marchand de chaussures	~~52~~		60		~~$[illegible]~~			$2000.00	3%	$3.00		Oui	Oui	Fr. & A.			
		"	Rosanna	" "	F	Épouse	M	Avril	1879	32	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																Oui	Oui	Fr. & A.			
		"	Rodolphe	" "	M	Fils	C	Février	1905	6	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant															10	Oui	Oui	Français			
		"	Marguerite	" "	F	Fille	C	Octobre	1907	4	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																Non	Non	Français			
		"	Juliette	" "	F	Fille	C	Février	1908	3	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																Non	Non	Français			
		Tremblay	Rose	" "	F	Servante	C	Mai	1891	20	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Servante				RC	Maison privée	52				$120							Oui	Oui	Français			
16	16	Chenier	Lewis	2119 St Laurent	M	Chef	M	Février	1876	35	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Maison pension				RC		~~52~~				~~$[illegible]~~							Oui	Oui	Français			
		"	Blanche	" "	F	Fille	C	Novembre	1898	13	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant															8	Oui	Oui	Français			
		"	Alice	" "	F	Fille	C	Avril	1901	10	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant															10	Oui	Oui	Français			
		Lafrenière		" "	M	Pensionnaire								Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		Fr.			
		Lachance		" "	M	Pensionnaire								Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		Fr.			
				" "		Pensionnaire								Française																									
17	17	Hendley	Marie Eugénie	2123 St Laurent	F	Chef	C	Octobre	1878	33	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Modiste				RC	Salon de Modes	52		50		~~$[illegible]~~			$1000.00	3%	$10.00		Oui	Oui	Fr. & A.			
		"	Marie Louise	" "	F	Sœur	C	Juillet	1881	30	P. Q.			Française	Canadienne	Catholique R.	Modiste				RC	Salon de Modes	52		50		~~$[illegible]~~			$2000.00	3%	$70.00		Oui	Oui	Fr. & A.			
18	18	Bailey	Ernest	2123 St Laurent	F	Chef	Ve	Mars	1870	41	Angleterre	1893		Anglaise	Anglaise	Église Anglicane	[illegible]				RC	Maison de pension	~~52~~				~~$[illegible]~~							Oui	Oui	Anglais			
		"	Bertha	" "	M	Fils	C	Janvier	1903	8	P. Q.			Anglaise	Canadienne	Église Anglicane		Néant															10	Oui	Oui	Anglais			

48 7062 249.20